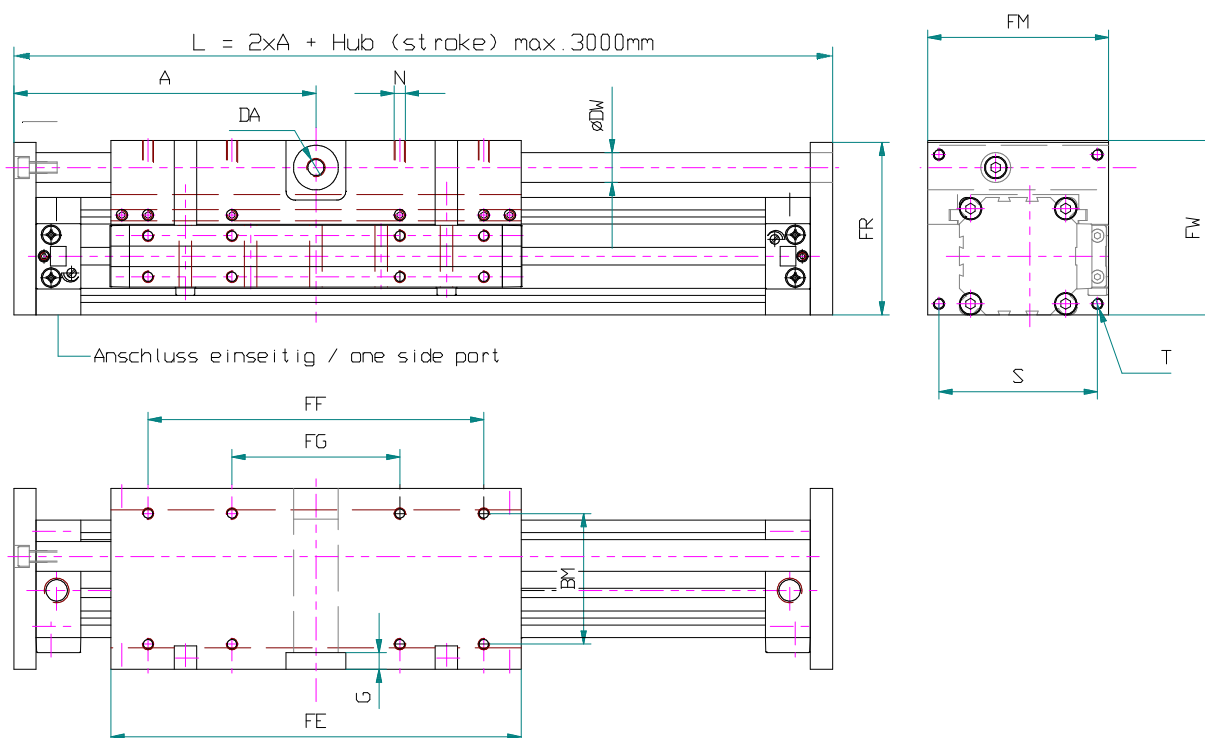


ZFB Führungszylinder mit Feststelleinheit ZFB Guiding cylinder with safety unit



	Ø 18	Ø 25	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63
A	86	110	130	162	195	230
BM	35	45	55	70	85	105
D-tief	M5-5.5	G 1/8 – 7.7	G 1/8 – 7.7	G 1/4 – 11.7	G 1/4 – 11.7	G 3/8 – 11.7
DA	M5	M5	M5	G 1/8	G 1/8	G 1/8
DW	Ø 6	Ø 12	Ø 12	Ø 16	Ø 20	Ø 20
FE	103	131	171	220	280	333
FF	75	100	140	180	220	280
FG	--	50	70	90	110	140
FM	50	66	80	97	116	136
FW	48	67	79	93.5	11.5	139
FR	47	66	78	92.5	114.5	138
G	6	--	5	--	--	--
N-tief	M4 – 7.5	M4 - 8	M5 - 10	M6 - 12	M8 - 16	M8 – 16
S	42	54	68	80	100	120
T	M3	M4	M5	M6	M8	M8
U	6	10	10	12	15	15
Fb	180N	600N	600N	1000N	1400N	2200N

Bestellbeispiel / Example for order :

ZFB Ø25 Führungszylinder mit Hub 100mm Feststelleinheit **Aktiv** (klemmt unter Druck)

ZFB Ø25 guiding cylinder with stroke 100mm safety unit **aktiv** (jam under pressure)

Bestellnummern / Order number

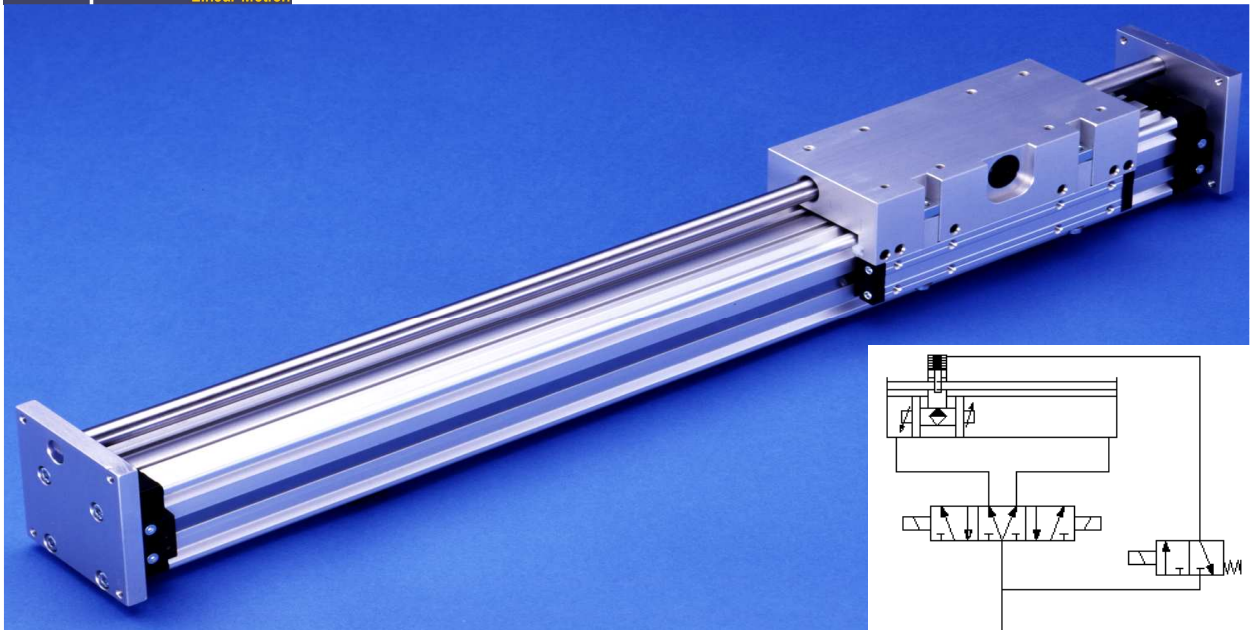
3	2	5	3	-	0	0	0	0	-	0	1	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ZFB Ø25 Führungszylinder mit Hub 100mm Feststelleinheit **Passiv** (gelöst unter Druck)

ZFB Ø25 guiding cylinder with stroke 100mm safety unit **passiv** (release under pressure)

Bestellnummern / Order number

3	2	5	4	-	0	0	0	0	-	0	1	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



ZFB Führungszylinder mit Feststelleinheit	ZFB Guiding cylinder with safety unit
Technische Information	Technical Information

- Bewährte Technik der Feststellpatronen
- Haltekraft grösser als Aktionskraft des Zylinders
- Feststelleinheit mit externer Gleitführung
- Feststelleinheit an ZS nachrüstbar
- Feststellpatrone einfach auszutauschen
- Geringe Bauhöhe

- Well-tested technique of locking units
- Gripping stronger than action power of cylinder
- Locking unit with external slide guide
- Locking unit can be mounted later
- Locking unit can be easily replaced
- Small construction height

Ergänzung für den Einsatz des ZFB Führungszylinders	Further addition for the use of the ZFB guiding cylinder
--	---

Die im Datenblatt angegebenen Haltekkräfte F_b beziehen sich auf rein statische Belastung.

Beim Überschreiten dieser Maximalwerte kann ein Rutschen eintreten. Die bei einem dynamischen Einsatz auftretenden Kräfte dürfen die statischen Haltekkräfte keinesfalls überschreiten.

Ausserdem können sich bei nicht trockener Welle die Haltekkräfte leicht vermindern.

Beim Einsatz von kolbenstangenlosen Pneumatikzylinder empfehlen wir grundsätzlich die Ansteuerung mit einem 5/3 Wegeventil mit offener Mittelstellung.

Die Ventilschaltung muss zeitlich so angesteuert werden, dass bei einem Zwischenstopp die Kraftbrücke beidseitig mit Druckluft beaufschlagt wird und erst dann die Feststellpatrone drucklos geschaltet wird.

Beim Lösen sollte der Zylinder ebenfalls beidseitig unter Druck stehen, damit eine ruckartige Bewegung der Kraftbrücke vermieden wird (Unfallgefahr).

The holding power F_b mentioned in the data sheet refers to statistical capacity only. A sliding can occur if you do not adhere to this maximum figure. The powers acting in such a dynamical use may under no circumstances go above the statistical figures.

In addition to that the holding powers can be slightly diminished if the guide rod is not dry.

For use with rodless pneumatic cylinder we generally recommend control with 5/3 way valve with open middle position.

The valve control must be adjusted in such a way that for a stop in between the yoke must be geared with air pressure on both sides and only then can the safety unit be switched pressureless.

While releasing, the cylinder should also be under pressure on both sides to avoid a jerky movement of the yoke (danger of accident).